

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 45/2021

Nr. 45/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

13.07.2021

**In presenza dei
sottoindicati membri**

**In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder**

**Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore**

**Josef Nogger
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Urzì**

**Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär**

**Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale**

Dr. Stefan Untersulzner

**Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates**

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Modificazione del regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Abänderung der Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000</p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 (Norme urgenti in materia di personale), ed in particolare l'articolo 6, comma 2, ai sensi del quale "Le incompatibilità, il divieto di cumulo di impieghi e di incarichi e le relative responsabilità sono disciplinate, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, con regolamento, nell'obiettivo di perseguire l'omogeneizzazione con le disposizioni previste dagli ordinamenti delle due province di Trento e Bolzano";

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 21. Juli 2000 (Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens), im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 6 Absatz 2 laut dem „die Unvereinbarkeit, das Verbot der Häufung von Anstellungen und Aufträgen sowie die damit verbundene Haftung – nachdem die Gewerkschaften informiert wurden – mit Verordnung zu regeln sind, wobei eine Vereinheitlichung mit den Gesetzesbestimmungen der beiden Provinzen Trient und Bozen anzustreben ist.“;

Visto il regolamento interno del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, ed in particolare gli articoli 2, 5 e 11;

Nach Einsicht in die Geschäftsordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol, im Besonderen nach Einsicht in die Artikel 2, 5 und 11;

Visto il regolamento organico del personale del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige di cui al decreto del Presidente del Consiglio regionale 18 ottobre 2018, n. 87, ed in particolare gli articoli 1, 2 e 10;

Nach Einsicht in die mit dem Dekret des Präsidenten Nr. 87 vom 18. Oktober 2018 genehmigte Personaldienstordnung des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol, im Besonderen nach Einsicht in die Artikel 1, 2 und 10;

Visto il regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino - Alto Adige di cui alle deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale del Trentino - Alto Adige 14 marzo 2018, n. 334/18 (in particolare articoli 3, 4 e 9) e 18 settembre 2019, n. 49/19;

Nach Einsicht in die Ordnungsbestimmungen betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol laut Präsidiumsbeschluss Nr. 334/18 vom 14. März 2018 (im Besonderen nach Einsicht in die Artikel 3, 4 und 9) und laut Beschluss Nr. 49/19 vom 18. September 2019;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 3 ottobre 2016, n. 345 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3);

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 345 vom 3. Oktober 2016 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundenen Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000);

Vista la legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, concernente "Disposizioni in materia di diritto di accesso civico, pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 „Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Rechtes auf Bürgerzugang, der Bekanntmachung,

parte della Regione e degli enti a ordinamento regionali, nonché modifiche alle leggi regionali 24 giugno 1957, n. 11 (Referendum per l'abrogazione di leggi regionali) e 16 luglio 1972, n. 15 (Norme sull'iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali e provinciali) e successive modificazioni, in merito ai soggetti legittimati all'autenticazione delle firme dei sottoscrittori", ed in particolare l'articolo 1, comma 1, lettere a) ed o);

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche), ed in particolare l'articolo 53 che detta disposizioni in materia di incompatibilità, cumulo di impieghi e incarichi per il lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche nonché in materia di anagrafe delle prestazioni;

Rilevato che l'articolo 53 del decreto legislativo n. 165 del 2001 è stato da ultimo modificato dal decreto legislativo 25 maggio 2017, n. 75, e dal decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 settembre 2020, n. 120, con l'introduzione di nuove prescrizioni in particolare in ordine alle modalità ed alle tempistiche di comunicazione e aggiornamento dell'anagrafe delle prestazioni;

Visto sul punto il decreto del Presidente della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 29 aprile 2021, n. 25 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impegno presso la Regione e connesse responsabilità, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3), che all'articolo 8 ha riscritto la disciplina sull'obbligo di comunicazione dei compensi, ai fini della compiuta attuazione delle norme in materia di anagrafe delle prestazioni ai sensi dell'articolo 53 del decreto legislativo n. 165 del 2001;

Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, sowie Änderungen zu den Regionalgesetzen vom 24. Juni 1957, Nr. 11 (Volksbefragung zur Aufhebung von Regionalgesetzen) und vom 16. Juli 1972, Nr. 15 (Bestimmungen über das Volksbegehren bei der Bildung der Regional- und Landesgesetze) mit ihren späteren Änderungen, betreffend die Rechtssubjekte, die zur Beglaubigung der Unterschriften der Unterzeichner befugt sind“, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a) und o);

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 165 vom 20. März 2001 „Allgemeine Bestimmungen über das Arbeitswesen der Bediensteten der Öffentlichen Verwaltung“, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 53, der Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Unvereinbarkeit, der Häufung von Anstellungen und Aufträgen für die öffentlichen Verwaltungen sowie über das Verzeichnis der Dienstleistungen enthält;

Hervorgehoben, dass Artikel 53 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 165 aus dem Jahre 2001 zuletzt mit dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 75 vom 25. Mai 2017 und dem Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, das mit Änderungen in das Gesetz Nr. 120 vom 11. September 2020 umgewandelt worden ist, abgeändert worden ist, wobei neue Vorgaben vor allem in Hinblick auf die Einzelvorschriften und die Fristen für die Mitteilungen und die Aktualisierung des Verzeichnisses der Dienstleistungen eingeführt worden sind;

Nach Einsicht in das dazu vom Präsidenten der autonomen Region Trentino-Südtirol erlassene Dekret Nr. 25 vom 29. April 2021 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis bei der Region vereinbarten Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Art. 6 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3), das im Artikel 8 für die Zwecke der vollständigen Anwendung der Bestimmungen über das Verzeichnis der Dienstleistungen im Sinne des Art. 53 des GvD Nr. 165 vom 30. März 2001 die Pflicht der Mitteilung der bezogenen Vergütungen neu fest schreibt;

Ritenuto pertanto necessario provvedere in merito anche per quanto riguarda la regolamentazione consiliare, modificando a tale scopo, per la parte inerente la gestione e controllo delle attività extra-istituzionali autorizzate, il vigente regolamento consiliare recante le disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino - Alto Adige e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3;

Formulata a tal fine la presente proposta di modificazione della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 21 settembre 2016, n. 245/16 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 - aggiornamento della disciplina approvata con propria deliberazione n. 687/2008), che dispone la sostituzione dell'articolo 7 dell'allegato alla medesima deliberazione, relativo alla gestione e controllo delle attività extra-istituzionali autorizzate ai dipendenti;

Dato atto che nell'incontro svoltosi in data odierna con le Organizzazioni sindacali, queste ultime hanno espresso parere favorevole in ordine alla presente proposta di modificazione regolamentare;

Ritenuto pertanto di poter procedere alla modificazione della deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 21 settembre 2016, n. 245/16 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 - aggiornamento della disciplina approvata con propria deliberazione n. 687/2008), disponendo la sostituzione dell'articolo 7 dell'allegato alla medesima deliberazione con il seguente articolo:

“Art. 7

Gestione e controllo delle attività extra-

Es somit für notwendig erachtend, dementsprechend auch die Regelung des Regionalrates anzupassen und hierfür jenen Teil der geltenden Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 abzuändern, der die Verwaltung und Kontrolle der ermächtigten außer-institutionellen Tätigkeiten anbelangt;

Angesichts dessen, dass aus diesem Grund der vorliegende Vorschlag zur Abänderung des Beschlusses des Präsidiums des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 245/16 vom 21. September 2016 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 - – Überarbeitung der mit eigenem Beschluss Nr. 687/2008 genehmigten Bestimmungen) ausgearbeitet worden ist, welcher die Ersetzung des in der Anlage zum vorgenannten Beschluss enthaltenen Artikels 7, der die Verwaltung und Kontrolle der ermächtigten Nebentätigkeiten betrifft, vorsieht;

Zur Kenntnis genommen, dass die Gewerkschaftsvertretungen im Rahmen des heutigen Treffens ein positives Gutachten zum vorliegenden Vorschlag zur Abänderungen der Verordnung des Regionalrates abgegeben haben;

In der Ansicht, dass demnach der Beschluss des Präsidiums des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 245/16 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbaren Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 - – Überarbeitung der mit eigenem Beschluss Nr. 687/2008 genehmigten Bestimmungen) abgeändert werden und die Ersetzung des in der Anlage zum vorgenannten Präsidiumsbeschluss enthaltenen Artikels 7 vorgenommen werden kann:

“Art. 7

Verwaltung und Kontrolle der ermächtigten

istituzionali o incarichi autorizzati

1. Ai fini della verifica del rispetto dei limiti previsti dal presente regolamento e per l'attuazione delle disposizioni in materia trasparenza - di cui alla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, concernente "Disposizioni in materia di diritto di accesso civico, pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionali, nonché modifiche alle leggi regionali 24 giugno 1957, n. 11 (Referendum per l'abrogazione di leggi regionali) e 16 luglio 1972, n. 15 (Norme sull'iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali e provinciali) e successive modificazioni, in merito ai soggetti legittimati all'autenticazione delle firme dei sottoscrittori" - e di anagrafe delle prestazioni di cui all'articolo 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche), il dipendente autorizzato ad espletare attività extra-istituzionali o incarichi retribuiti comunica alla struttura consiliare competente in materia di personale, entro il 31 maggio di ciascun anno, i proventi o compensi percepiti nell'anno precedente per le attività extra-istituzionali o gli incarichi, le relative trattenute fiscali, nonché la data di conferimento, di inizio e di fine incarico."
2. La mancata comunicazione dei compensi delle attività extra istituzionali autorizzate costituisce illecito disciplinare.
3. L'onere di pubblicazione in capo all'Amministrazione s'intende assolto attraverso l'indicazione del collegamento ipertestuale alla banca dati nazionale „Anagrafe delle prestazioni“."

A maggioranza, con il voto di astensione del cons. Urzì e tutti gli altri favorevoli,

d e l i b e r a

1. Alla luce di quanto riportato in

Nebentätigkeiten oder Aufträge

1. Damit überprüft werden kann, ob die in der vorliegenden Verordnung vorgesehenen Beschränkungen beachtet und die Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Transparenz - laut Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 betreffend „Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Rechtes auf Bürgerzugang, der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, sowie Änderungen zu den Regionalgesetzen vom 24. Juni 1957, Nr. 11 (Volksbefragung zur Aufhebung von Regionalgesetzen) und vom 16. Juli 1972, Nr. 15 (Bestimmungen über das Volksbegehren bei der Bildung der Regional- und Landesgesetze) mit ihren späteren Änderungen, betreffend die Rechtssubjekte, die zur Beglaubigung der Unterschriften der Unterzeichner befugt sind“ - und des Verzeichnisses der Dienstleistungen laut Artikel 53 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 165 vom 30. März 2001 (Allgemeine Bestimmungen über das Arbeitswesen der Bediensteten der Öffentlichen Verwaltung) umgesetzt worden sind, teilt der zur Ausübung außer-institutioneller Tätigkeiten oder bezahlter Aufträge ermächtigte Bedienstete der auf dem Sachgebiet des Personalwesens zuständigen Struktur des Regionalrates innerhalb 31. Mai eines jeden Jahres die im Vorjahr für Nebentätigkeiten oder Aufträge erzielten Einkünfte oder Vergütungen, die Steuereinhalte sowie das Datum der Auftragserteilung, den Beginn und das Ende des Auftrags mit.“;
2. Das Versäumnis der Mitteilung der Vergütungen für genehmigte außerinstitutionelle Tätigkeiten stellt ein Disziplinarvergehen dar.
3. Die Veröffentlichungspflicht der Verwaltung gilt durch die Angabe des Hyperlinks zur nationalen Datenbank „Anagrafe delle prestazioni“ als erfüllt."

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmenmehrheit, der Enthaltung des Abg. Urzì und den restlichen Jastimmen -

b e s c h l i e ß t

1. Ausgehend von den in den Prämissen

premessa, di modificare la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige 21 settembre 2016, n. 245/16 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 - aggiornamento della disciplina approvata con propria deliberazione n. 687/2008), disponendo la sostituzione dell'articolo 7 dell'allegato alla medesima deliberazione con il seguente:

“Art. 7

Gestione e controllo delle attività extra-istituzionali o incarichi autorizzati

1. Ai fini della verifica del rispetto dei limiti previsti dal presente regolamento e per l'attuazione delle disposizioni in materia trasparenza - di cui alla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, concernente “Disposizioni in materia di diritto di accesso civico, pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte della Regione e degli enti a ordinamento regionali, nonché modifiche alle leggi regionali 24 giugno 1957, n. 11 (Referendum per l'abrogazione di leggi regionali) e 16 luglio 1972, n. 15 (Norme sull'iniziativa popolare nella formazione delle leggi regionali e provinciali) e successive modificazioni, in merito ai soggetti legittimati all'autenticazione delle firme dei sottoscrittori” - e di anagrafe delle prestazioni di cui all'articolo 53 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche), il dipendente autorizzato ad espletare attività extra-istituzionali o incarichi retribuiti comunica alla struttura consiliare competente in materia di personale, entro il 31 maggio di ciascun anno, i proventi o compensi percepiti nell'anno precedente per le attività extra-istituzionali o gli incarichi, le relative trattenute fiscali, nonché la data di conferimento, di inizio e di fine incarico.”.

2. La mancata comunicazione dei compensi

dargelegten Erwägungen, den Beschluss des Präsidiums des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 245/16 vom 21. September 2016 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbarten Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 - Überarbeitung der mit eigenem Beschluss Nr. 687/2008 genehmigten Bestimmungen) abzuändern und Artikel 7 der dem vorgenannten Beschluss beiliegenden Anlage wie folgt zu ersetzen:

“Art. 7

Verwaltung und Kontrolle der ermächtigten Nebentätigkeiten oder Aufträge

1. Damit überprüft werden kann, ob die in der vorliegenden Verordnung vorgesehenen Beschränkungen beachtet und die Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Transparenz - laut Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 betreffend „Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Rechtes auf Bürgerzugang, der Bekanntmachung, Transparenz und Verbreitung von Informationen seitens der Region und der Körperschaften, für deren Ordnung die Region zuständig ist, sowie Änderungen zu den Regionalgesetzen vom 24. Juni 1957, Nr. 11 (Volksbefragung zur Aufhebung von Regionalgesetzen) und vom 16. Juli 1972, Nr. 15 (Bestimmungen über das Volksbegehren bei der Bildung der Regional- und Landesgesetze) mit ihren späteren Änderungen, betreffend die Rechtssubjekte, die zur Beglaubigung der Unterschriften der Unterzeichner befugt sind“ - und des Verzeichnisses der Dienstleistungen laut Artikel 53 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 165 vom 30. März 2001 (Allgemeine Bestimmungen über das Arbeitswesen der Bediensteten der Öffentlichen Verwaltung) umgesetzt worden sind, teilt der zur Ausübung außer-institutioneller Tätigkeiten oder bezahlter Aufträge ermächtigte Bedienstete der auf dem Sachgebiet des Personalwesens zuständigen Struktur des Regionalrates innerhalb 31. Mai eines jeden Jahres die im Vorjahr für Nebentätigkeiten oder Aufträge erzielten Einkünfte oder Vergütungen, die Steuereinhalte sowie das Datum der Auftragserteilung, den Beginn und das Ende des Auftrags mit.“.

2. Das Versäumnis der Mitteilung der

delle attività extra istituzionali autorizzate costituisce illecito disciplinare.

3. L'onere di pubblicazione in capo all'Amministrazione s'intende assolto attraverso l'indicazione del collegamento ipertestuale alla banca dati nazionale „Anagrafe delle prestazioni“.

2. in relazione a quanto disposto al punto 1, di incaricare il Presidente del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige ad emanare il relativo decreto di modificazione del decreto del Presidente del Consiglio regionale della Regione Trentino-Alto Adige 3 ottobre 2016, n. 345 (Regolamento concernente disposizioni in materia di incarichi e attività compatibili con il rapporto di impiego presso il Consiglio regionale e connesse responsabilità, ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3) adottando un testo coordinato;

3. di disporre che la presente deliberazione sia pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

4. di disporre che nel sito internet del Consiglio regionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, nell'apposita sezione denominata „Amministrazione trasparente“, si provveda alla pubblicazione di quanto previsto dalla normativa in materia di trasparenza.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Vergütungen für genehmigte außerinstitutionelle Tätigkeiten stellt ein Disziplinarvergehen dar.

3. Die Veröffentlichungspflicht der Verwaltung gilt durch die Angabe des Hyperlinks zur nationalen Datenbank „Anagrafe delle prestazioni“ als erfüllt.“.

2. Den Präsidenten des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol ausgehend von dem unter Punkt 1) gefällten Beschluss zu beauftragen, das Dekret zur Abänderung des Dekretes des Präsidenten des Regionalrates der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 345/16 vom 3. Oktober 2016 (Verordnung betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der mit dem Dienstverhältnis beim Regionalrat vereinbarten Aufträge und Tätigkeiten und damit verbundene Haftung im Sinne des Artikels 6 Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3) zu erlassen und einen koordinierten Text zu erstellen.

3. Die Veröffentlichung des vorliegenden Beschlusses im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol zu verfügen.

4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass auf der Website des Regionalrats in der Sektion „Transparente Verwaltung“ all das veröffentlicht wird, was von den Bestimmungen über die Transparenz vorgesehen ist.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -

firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

firmato-gezeichnet